

| رديف                               | سوالات  | بارم                                 |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
|------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--|--|---|
| 1                                  | <p>1- ترجم الكلمات التي تحتها خط :</p> <p>الف : يا بُنَى أَقْمِ الصَّلَاةَ .....<br/>ب : الطَّائِرُ الطَّنانُ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ. ....</p> <p>2- اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و متضادتين : ( البعد - صلح - كبر - يعلم )</p> <p>الف : سلام = .....<br/>ب : صغير ≠ .....</p>   |                                      |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
| 1                                  | <p>1- عِنْ الكلمة الغريبة في المعنى :</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">الف : جذع <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 33%; text-align: center;">غصون <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 33%; text-align: center;"> Mukallal <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ملك <input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">الأشجار <input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">مُتَكَبَّرٌ <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">مرحاً <input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>2- اكتب مفرد او جمع الكلمات التالية :</p> <p>الف: أمثال (مفرد) : .....<br/>ب: رسول (جمع) : .....</p> | الف : جذع <input type="checkbox"/>   | غصون <input type="checkbox"/> | Mukallal <input type="checkbox"/> | ملك <input type="checkbox"/> | الأشجار <input type="checkbox"/> | مُتَكَبَّرٌ <input type="checkbox"/> | مرحاً <input type="checkbox"/> |  |  | 2 |
| الف : جذع <input type="checkbox"/> | غصون <input type="checkbox"/>   | Mukallal <input type="checkbox"/>    |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
| ملك <input type="checkbox"/>       | الأشجار <input type="checkbox"/>  | مُتَكَبَّرٌ <input type="checkbox"/> |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
| مرحاً <input type="checkbox"/>     |   |                                      |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
| 5                                  | <p>ترجم هذه الجمل :</p> <p>1- لَيْسَ لِإِنْسَانٍ إِلَّا مَا سَعَى.</p> <p>2- الأَسْتَاذُ مَهْدِيُّ اذْرِيزْدِيُّ هُوَ أَشْهَرُ كَاتِبٍ لِّقُصُصِ الْأَطْفَالِ .</p> <p>3- حَدِيقَةُ شَاهزادِه قَرْبَ كِرْمَانَ جَنَّةُ فِي الصَّحْرَاءِ .</p> <p>4- إِرْحَمُوا عَزِيزًا ذَلًّا ، وَ عَالِمًا ضَاعَ بَيْنَ جُهَالٍ .</p> <p>5- اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ .</p> <p>6- شَاهَدْتُ نَتْيَجَةَ عَمْلِي ، فَكَذَبْتُ كَذَبَ يَقْتَلُنِي .</p> <p>7- إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَنْ يُحَافِظُ عَلَى الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهَا .</p> <p>8- سَافَرْتُ إِلَى قَرْيَةِ شَاهِدْتُ صُورَتَهَا أَيَامَ صِغْرِيِّي .</p> <p>9- مَنْ جَرَبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَه .</p> <p>10- يَا بُنَى ، وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لِصَوْتِ الْخَمِيرِ .</p>         | 3                                    |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |
| 5/0                                | <p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>1- { وَيَقُولُ الْكَافِرُ بِالْيَتَنِي كُنْتُ ثُرَابِاً }</p> <p>الف : وَ كَافِر مَى گويد ; كاش من خاک بودم . <input type="checkbox"/></p> <p>ب : وَ كَافِر مَى گويد ; من همانند خاک شدم . <input type="checkbox"/></p> <p>2- { لَنْ تَنَالُوا الْبَرَ حَتَّى تَنْفِقُوا مِمَّا ثُبُونَ }</p> <p>الف : به نیکی دست نخواهید یافت تا از آنجه که دوست دارید ، انفاق کنید . <input type="checkbox"/></p> <p>ب : به نیکی نمی رسید مگر کسانی را که دوست دارید مورد بیخشش قرار دهید . <input type="checkbox"/></p>  | 4                                    |                               |                                   |                              |                                  |                                      |                                |  |  |   |

|            |   |            |           |            |   |
|------------|---|------------|-----------|------------|---|
|            | <p><b>كمل الفراغات في الترجمة الفارسية :</b></p> <p>الف: {وَلَا تَيَأسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيَأسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ} از رحمت ..... نا اميد نشود که جز گروه ..... از رحمت خداوند ..... نمیشوند.</p> <p>ب: السَّمَكُ الطَّائِرُ نُوْعٌ مِنَ الْأَسْمَاكِ يَقْرُبُ مِنَ الْمَاءِ بِحَرَكَةٍ مِنْ ذِيلِهِ الْقَوْيِ. ماهی پرنده گونه ای از ..... که با حرکت ..... نیرومندش .....</p>   | 5          |           |            |   |
| 1          | <p><b>انتخب الترجمة الصحيحة:</b></p> <p>1- <u>يُعِثِّرُ النَّبِيُّ</u> (ص) لِيَهُدِّي النَّاسَ . الف: مبعوث شد. <input type="checkbox"/>      ب: مبعوث می کند.</p> <p>2- <u>يُعْجِبُنِي عِيدٌ يَفْرَحُ الْفُقَرَاءُ</u>: الف: خوشحال می کند <input type="checkbox"/>      ب: خوشحال خواهد کرد</p> <p>3- لا تَسْتَشِرِ الْكَذَابَ . <input type="checkbox"/>      ب: مشورت کردی <input type="checkbox"/></p> <p>4- اخْتَبِرُوهُمْ عَنْدَ صِدِّيقٍ. <input type="checkbox"/>      ب: بیاز مایید <input type="checkbox"/></p>  | 6          |           |            |   |
| 5/0        | <p><b>انتخب الصحيح:</b></p> <p>الف : الفعل الأمر من (وافق) : 1- <u>يُوَافِقُ</u> <input type="checkbox"/>      2- وافق <input type="checkbox"/></p> <p>ب: فعل المضارع من (أكرم) : 1- <u>يُكَرِّمُ</u> <input type="checkbox"/>      2- كرم <input type="checkbox"/></p>   | 7          |           |            |   |
| 1          | <p><b>انتخب الصحيح :</b></p> <p>1- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ. الف: اسم مبالغه. <input type="checkbox"/>      ب: اسم تفضيل. <input type="checkbox"/></p> <p>2- ذلِكَ مَتْحَرٌ أَبِي، فِي السُّوقِ . الف: اسم مكان <input type="checkbox"/>      ب: اسم تفضيل <input type="checkbox"/></p> <p>3- يَا صَانِعُ كُلِّ مَصْنَوعٍ. الف: اسم مفعول – اسم فاعل <input type="checkbox"/>      ب: اسم فاعل – اسم مفعول <input type="checkbox"/></p> <p>4- إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوَبِ. الف: اسم مبالغه <input type="checkbox"/>      ب: اسم تفضيل <input type="checkbox"/></p> | 8          |           |            |   |
| 1          | <table border="1"> <tr> <td>اداة الشرط</td> </tr> <tr> <td>فعل الشرط</td> </tr> <tr> <td>جواب الشرط</td> </tr> </table> <p>عيّن ادابة الشرط و فعل الشرط و جوابه و ترجمة:<br/>ان تزرع خيرا ، تحصد سرورا .<br/>اگر نیکی بکاری ، شادی .....</p>  | اداة الشرط | فعل الشرط | جواب الشرط | 9 |
| اداة الشرط |   |            |           |            |   |
| فعل الشرط  |   |            |           |            |   |
| جواب الشرط |   |            |           |            |   |
| 5/0        | <p>عيّن في الجمله الاسم الذكره و ترجمة:</p> <p>الكتاب صديق ينقذك من مصيبة الجهل.</p> <p>ترجمه : كتاب دوستی است که تو را از .....</p>  | 10         |           |            |   |
| 75/0       | <p>الف. ترجم: {لَيَكْلِلا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَّمُ}</p> <p>ترجمه : تا بر آنچه از دستان رفت</p> <p>ب: التخب الصحيح:</p>   | 11         |           |            |   |



|      |   |    |
|------|---|----|
| 1    | عين الصحيح و الخطأ : (ص ، غ)<br>1- الإعجاب بالنفس عمل مقبول ( )<br>2- المسئ عطر يُتَّخذ من نوع من الغزلان . ( )<br>3- الحَيَّةُ ، أداة لحفظ الإنسان أمام أشعة الشمس . ( )<br>4- ارتفاع حرارة الجسم من علائم المرضى. ( )   | 16 |
| 75/0 | <p>اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة.</p> <p>يستطيع السنجان الطائر أن يطير أكثر من مئة و خمسين قدمًا في قفزه واحده . لـ غشاء خاص كالمظلة حين يقفز من شجرة إلى شجرة أخرى . تضع حية الصحراء ذنبها في الرمل ثم تقف كالعصا فإذا وقفت طيرًا عليها تصيده .</p> <p>الف) كم قدماً يستطيع السنجان الطائر ان يطير في قفزه واحده ؟<br/>     ب) لماذا تقف حية الصحراء كالعصا ؟<br/>     ج) بماذا شُبّه غشاء السنجان الطائر ؟</p> | 17 |
| 5/0  | <p>الف : أجب عن السؤال : هل تُريدن بطاقة الشحن ؟ .....</p> <p>1 - نعم ، من فضلك <input type="checkbox"/> 2- لا يعقل الشحن <input type="checkbox"/></p> <p>ب: برتب الكلمات :<br/>     (لون ، ؟ ، عندكم ، أي ) ..... ؟.....</p>   | 18 |

(ارجو لكم من الله التوفيق )

# ماى درس



كمل الفراغات في الترجمة الفارسية :

الف: {ولَا تَيَأسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيَأسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ}

5/1 از رحمت جهودنا نا اميد نشود که جز گروه های بزرگ از رحمت خداوند باز نمی شوند.

ب: السَّمْكُ الطَّائِرُ نوعٌ مِنَ الْأَسْمَاكِ يَقْرُرُ مِنَ الْمَاءِ بِحَرَكَةٍ مِنْ ذِيلِهِ الْقَوْيِ

ماهی پرنده گونه ای از بحیره ها... که با حرکت بزم... نیرومندش هم جزیره ها.... .

5

انتخب الترجمة الصحيحة:

1- يُعِثِّ التَّنْبَيُّ (ص) لِيَهْدِي النَّاسَ. الف: مبعوث می کند.  ب: مبعوث شد.

2- يُعْجِبُنِي عِدَّ يَفْرَخُ الْفَقَرَاءُ: الف: خوشحال می کند  ب: خوشحال خواهد کرد

6

3- لَا تَسْتَشِرُ الْكَذَابَ . الف: مشورت نکن  ب: مشورت کردن

4- اخْتَبِرُوهُمْ عَنْدَ صِدْقِ . الف: آزمایش نمی کند  ب: بیاز مایید

- انتخب الصحيح:

5/0 الف : الفعل الأمر من (وافق) : 1- يُوَافِقُ  2- وافق

7

ب: فعل المضارع من (أكرم) : 1- يُكْرَمُ  2- كرم

8

انتخب الصحيح : 1- لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ. الف: اسم مبالغه.

2- ذَلِكَ مَتَّجَرُ أَبِي، فِي السُّوقِ . الف: اسم مكان  1- يُكْرَمُ  2- كرم

9

3- يَا صَانِعُ كُلِّ مَصْنَوعٍ. الف: اسم مفعول — اسم فاعل

4- إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيُوبِ . الف: اسم مبالغه  ب: اسم تقضيل

1 اداة الشرط ران

اداة الشرط ران

فعل الشرط تزرع

فعل الشرط تزرع

جواب الشرط حصر

جواب الشرط حصر

جواب الشرط حصر

9

عین اداة الشرط و فعل الشرط و جوابه و ترجمة:

ان تزرع خيراً ، تحصد سروراً .

اگر نیکی بکاری ، شادی بجهود من کنی ... .

عین اداة الشرط الاسم التکرر و ترجمة :

الكتاب صدیق یئنگدک من مصیبة الجهل.

10

ترجمه : کتاب دوستی است که تو را از نایابی نجات می بخورد ... .

الف. ترجم : { لِكِلا تَحْزَنَوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ }

11

ترجمه : تا بر آنجه از دستان رفت . نهادنی نشود ... .

ب: انتخب الصحيح:

11

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

16

عين الصحيح و الخطأ : (ص ، غ)

1- الإعجاب بالنفس عمل مقبول ( )

2- المسك عطر يأخذ من نوع من الغزلان . (ص)

3- الحية ، أداة لحفظ الإنسان أمام أشعة الشمس . ( )

4- ارتفاع حرارة الجسم من علائم المرضى . (ص)

1

17

اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة.

يستطيع السنجان الطائر أن يطير أكثر من مئة و خمسين قدمًا في قفزه واحدة . له غشاء خاص كالمظلة حين يقفز من شجرة إلى شجرة أخرى . تضع حية الصحراء ذنبها في الرمل ثم توقف كالعصا فإذا وقف طير عليها تصيده

75/0

الف) كم قدماً يستطيع السنجان الطائر أن يطير في قفزه واحدة ؟ من مئة و خمسين قدمًا

ب) لماذا توقف حية الصحراء كالعصا ؟ إذا رأى طير على رأسه

ج) لماذا شُبه غشاء السنجان الطائر ؟ بالمظلة

5/0

18

ب: رتب الكلمات :

(لون ، ؟ ، عندكم ، أي ) ..... أي .. لون .. عندكم ؟

(ارجو لكم من الله التوفيق )

# ماى درس

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

|                     |                   | <p>الف: تا داوری کند <input checked="" type="checkbox"/> ب: برای داوری آمدی <input type="checkbox"/></p> <p>1- فاصبوا حتی یحکم اللہ بیننا.<br/>فاصبوا مصوب</p>   |                     |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
|---------------------|-------------------|--|---------------------|-------------------|-------|---------|-----------|------|------|------|-------|------|----|
|                     |                   | <p>الف: تکرّهوا <input checked="" type="checkbox"/> ب: تکرّهون <input type="checkbox"/></p> <p>2- { وَغَسِيْ أَن ... شِيْنَا وَ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ }</p>  |                     |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
|                     |                   | <p>اکمل الفراغات :</p> <p>لا تُحَدِّثُ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ .</p> <p>ترجمه: با مردم درباره‌ی هر آنچه آگاه شدی .<br/>با ملیوبنچ ...</p> <p>1- {أَ قَلْم ..... إِلَى السَّمَاءِ فَوَقُهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا } الف: يَنْظُرُونَ <input type="checkbox"/></p>   | 12                  |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| 75/0                |                   | <p>2- عَلَى اللَّهِ فَلْتَوَكِلِ الْمُؤْمِنُونَ . الف: باید برخدا توکل کنند <input checked="" type="checkbox"/> ب: به خدا توکل می کنند <input type="checkbox"/></p>  |                     |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| 1                   |                   | <table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم الأفعال الناقصة</th> <th>خبر أفعال الناقصة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>رسول</td> <td>ا سوَّة</td> </tr> </tbody> </table> <p>1- كان رسول الله (ص) أسوة حسنة للعالمين</p> <p>2- فَتَبَشَّرَ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً بِرِسْلِ رَسُولِ رَسُورٍ</p>  | اسم الأفعال الناقصة | خبر أفعال الناقصة | رسول  | ا سوَّة | 13        |      |      |      |       |      |    |
| اسم الأفعال الناقصة | خبر أفعال الناقصة |  |                     |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| رسول                | ا سوَّة           |  |                     |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| 25/1                |                   | <table border="1"> <thead> <tr> <th>فاعل</th> <th>مفعول</th> <th>مبتدأ</th> <th>خبر</th> <th>جار مجرور</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>السم</td> <td>رسول</td> <td>رسول</td> <td>انقطع</td> <td>اعظم</td> </tr> </tbody> </table> <p>اکمل الجدول:</p> <p>1- أعظم البلاء انقطاع الرجاء .</p> <p>2- أرسل الله رسولاً إلى فرعون.</p>   | فاعل                | مفعول             | مبتدأ | خبر     | جار مجرور | السم | رسول | رسول | انقطع | اعظم | 14 |
| فاعل                | مفعول             | مبتدأ  | خبر                 | جار مجرور         |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| السم                | رسول              | رسول   | انقطع               | اعظم              |       |         |           |      |      |      |       |      |    |
| 1                   |                   | <p>اکمل الجمل باللغة المناسبة من بين القوسيين.</p> <p>(کاد یغرق - الأبکم - أوستھا - الميزان - الجناح - المکروب )</p> <p>1- الذي حزنه كثیر (.....ابکم.....،.....)</p> <p>2- ما كان یعرف السباحة ، فصرخ : النجدة ، النجدة . (.....ما یعنی.....)</p> <p>3- (العنی...) غضو یطیئ به الطائر .</p> <p>4- (ابکم..... من لا یستطيع أن یتكلم .</p> | 15                  |                   |       |         |           |      |      |      |       |      |    |